

Miele

Інструкція з експлуатації та гарантія якості



на пилосос

SUDFO

uk-UA

HS22

M.-Nr. 12 750 760

ЗМІСТ

Заходи безпеки та застереження	4
Опис приладу	8
Екологічна стійкість і захист довкілля	10
Примітка до європейського положення (ЄС) № 666/2013	11
Ознайомлення	11
Устаткування з комплекту постачання	12
3D4U	12
Символи на панелі керування.....	12
Функція індикатора заміни пилозбірника.....	13
Функція індикатора заміни фільтра для очищення відпрацьованого повітря.....	13
Фільтр захисту мотора.....	13
Введення в експлуатацію	13
Під'єднання гнучкого шланга	13
Знімання гнучкого шланга	13
З'єднання гнучкого шланга з ручкою	14
З'єднання всмоктувальної трубки з ручкою	14
З'єднання всмоктувальної трубки й щітки	14
Керування	14
Установка телескопічної трубки	14
Регулювання насадки для підлоги	15
Прибирання сходів	15
Виймання кабелю електроживлення	16
Змотування кабелю електроживлення	16
Увімкнення та вимкнення	16
Вибір рівня потужності	17
Проміжні ступені потужності всмоктування	17
Виймання устаткування	17
Регулювання насадки для щілин і оббивки 2-в-1	18
Використання всмоктувальної щітки на ручці EcoComfort (залежно від моделі)	18
Використання всмоктувальної щітки на ручці Comfort 2.0 (залежно від моделі)	18
Тимчасова зупинка, переміщення та зберігання	19
Система паркування для пауз під час роботи	19
Система паркування для зберігання	19
Чищення та догляд	20
Постачальники устаткування.....	20
Індикатор заміни пилозбірника	21
Виймання мішка-пилозбірника	21
Вставлення мішка-пилозбірника	22

Засвічування індикатора заміни фільтра вихідного повітря	22
Заміна фільтра вихідного повітря	23
Заміна фільтра вихідного повітря AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 і HEPA AirClean 50	24
Переоснащення іншим фільтром вихідного повітря	25
Очищення фільтра захисту мотора	25
Заміна ниткозбірника	26
Очищення пилососа та устаткування.....	27
Усунення несправностей	28
Сервісна служба.....	29
Куди звертатись у разі виникнення несправностей.....	29
Гарантійний термін	29
Технічний регламент	29
Устаткування, що можна придбати додатково	29
Гарантія якості товару	31

Заходи безпеки та застереження

Цей пилосос відповідає нормам технічної безпеки. Неправильна експлуатація приладу може призвести до травм і пошкодження приладу.

Перед першою експлуатацією пилососа прочитайте інструкцію з експлуатації. Вона містить важливу інформацію про безпеку, експлуатацію, очищення та догляд за пилососом. Так ви захистите себе та інших і уникнете пошкоджень.

Відповідно до норми IEC 60335-1 компанія Miele зазначає, що слід обов'язково прочитати та виконувати інструкції розділу «Введення в експлуатацію», а також попередження та вказівки. Компанія Miele не несе відповідальності за пошкодження, причиною яких стало ігнорування цих вказівок.

Дбайливо зберігайте цю інструкцію з експлуатації та передайте її наступному власникові приладу.

Вимикайте пилосос після кожного використання, перед заміною устаткування, чищенням, технічним обслуговуванням та усуненням несправностей. Витягніть штепсельну вилку з розетки.

Належне використання

- ▶ Цей пилосос призначено для використання в домашньому господарстві та подібних побутових середовищах. Цей пилосос не призначений для використання на будівельних майданчиках.
- ▶ Пилосос призначений для повсякденного прибирання килимів, килимових покриттів і твердої підлоги, нечутливої до механічного впливу.
- ▶ Цей пилосос не передбачений для використання на відкритому повітрі.
- ▶ Цей пилосос призначений для роботи на висоті до 4000 м над рівнем моря.
- ▶ Використовуйте пилосос виключно для прибирання сухого бруду та пилу. Не пилососьте людей чи тварин. Використання з іншою метою є неприпустимим.
- ▶ Особам (зокрема дітям), які за станом здоров'я або за браком досвіду чи відповідних знань не можуть упевнено користуватися пилососом, не рекомендується його експлуатація без нагляду або керівництва з боку відповідальної особи.

Якщо Ви маєте дітей

- ▶ Небезпека задухи! Діти під час гри можуть залізти в пакувальний матеріал (напр., пластикову плівку) або вдягти на голову і затягнути. Тримайте пакувальний матеріал подалі від дітей.
- ▶ Діти до 8 років повинні знаходитись на безпечній відстані від пилососа або під постійним нягледом.
- ▶ Діти старші 8 років можуть використовувати пилосос без нагляду, якщо вони настільки опанували роботу з ним, що можуть робити це впевнено. Діти повинні розуміти можливу небезпеку, пов'язану з використанням приладу.
- ▶ Дітям не дозволяється очищувати пилосос без нагляду.
- ▶ Не залишайте без нагляду дітей, якщо вони знаходяться поблизу пилососа. Ніколи не дозволяйте дітям грати із приладом.

Техніка безпеки

- ▶ Перед кожним використанням перевіряйте пилосос та всі деталі на наявність видимих пошкоджень. У разі пошкоджень пилососа чи його частин не користуйтеся ним.
 - ▶ Порівняйте параметри під'єднання пилососа, зазначені на його типовій табличці (напруга та частота мережі), з даними мережі живлення. Ці параметри повинні обов'язково збігатися. Пилосос, який не було переобладнано, придатний для використання в мережі 50 Гц або 60 Гц.
 - ▶ Мережева розетка повинна бути захищена запобіжником з номіналом 16 А або 10 А.
 - ▶ Можлива тимчасова або постійна робота на відокремленій або немережевій синхронній системі електропостачання (наприклад, автономні мережі, резервні системи). Необхідною умовою експлуатації є відповідність системи енергопостачання вимогам стандарту EN 50160 або подібного.
- Захисні заходи, передбачені в побутових установках і в цьому виробі Miele, мають також забезпечувати їхнє функціонування й роботу в автономному режимі або в режимі несинхронної роботи, або ж їх слід замінити еквівалентними заходами в установці. Як описано, наприклад, в актуальній публікації VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Ремонтні роботи пилососа в період дії гарантії можуть проводитися тільки фахівцями фірми Miele, а інакше у разі наступного пошкодження гарантія втрачає силу.

Заходи безпеки та застереження

- ▶ Не користуйтеся пилососом, якщо ушкоджено мережний кабель. Пошкоджений мережний кабель разом з барабаном намотування необхідно замінити. З метою безпеки ремонтні роботи можуть проводитися тільки фахівцями, авторизованими фірмою Miele.
- ▶ Не використовуйте мережний кабель для переміщення пилососа і не витягайте мережну вилку із розетки за кабель. Не тягніть кабель через гострі краї та клеми, не затискайте його. Уникайте під час прибирання частого переїзду кабелю. Мережний кабель, вилка і розетка можуть при цьому пошкодитись, що поставить під загрозу Вашу безпеку.
- ▶ Ремонтні роботи мають право проводити лише кваліфіковані фахівці, авторизовані фірмою Miele. Внаслідок неправильно виконаних ремонтних робіт може виникнути серйозна небезпека для користувача.

Належне використання

- ▶ Забороняється використовувати пилосос без пилозбірника, фільтра захисту мотора та фільтра вихідного повітря.
- ▶ Якщо не вставлено пилозбірник, кришку пилозбірника неможливо закрити. Не застосовуйте силу.
- ▶ Перш ніж закрити кришку пилозбірника, переконайтеся, що пилозбірник вставлено до кляцання.
- ▶ Не пилососьте палаючі або тліючі предмети, наприклад, сигарети, сажу або вугілля, яке ще не згасло.
- ▶ Не пилососьте порошкоподібні барвники. Барвник (тонер), що, наприклад, використовується для принтерів або копіювальних апаратів, може мати електропровідність.
- ▶ Не пилососьте рідину та вологий бруд. Килими та килимові покриття після вологого чищення або обробки шампунем потрібно повністю висушити перед тим, як почати пилососити.
- ▶ Не пилососьте легкозаймисті чи вибухонебезпечні речовини або гази, а також місця, де зберігаються речовини такого типу.
- ▶ Не підносьте під час прибирання до голови всмоктувальну насадку.

Чищення

► У жодному разі не занурюйте пилосос і деталі у воду! Очищуйте пилосос і деталі тільки сухою або злегка вологою серветкою.

Додаткове устаткування й запчастини

► Під час використання турбощітки Miele не торкайтесь рухливих валиків щітки.

► Під час прибирання ручкою пилососа без встановленого устаткування стежте за тим, щоб ручка не була пошкоджена.

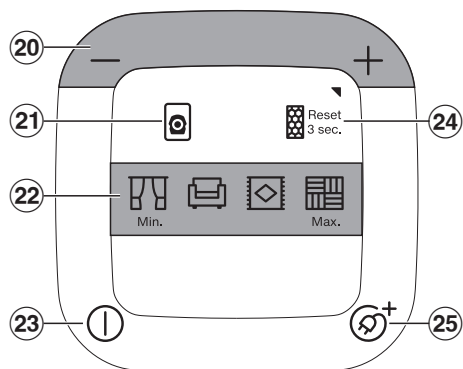
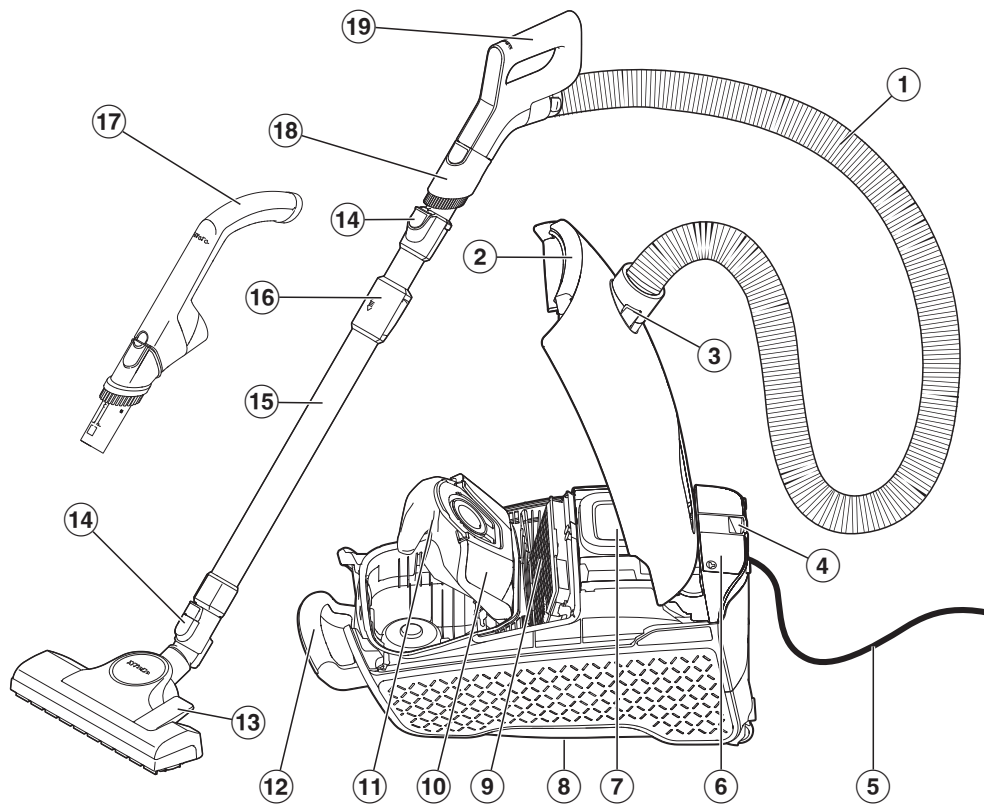
► Використовуйте тільки пилосбірники, фільтри та оригінальне устаткування з логотипом Miele на упаковці. Лише в такому випадку виробник гарантує безпеку використання приладу.

► Використання виключно оригінальних запасних частин Miele гарантує належну техніку безпеки. Пошкоджені деталі необхідно замінювати виключно оригінальними запчастинами.

Транспортування

► Упаковка захищає пилосос від пошкоджень під час транспортування. Ми рекомендуємо зберігати упаковку для транспортування.

Опис приладу



- ① Гнучкий шланг*
- ② Кнопка відкривання кришки пилового відсіку
- ③ Всмоктувальний патрубок
- ④ Система паркування для пауз під час роботи
- ⑤ Кабель електроживлення з мережевою вилкою
- ⑥ Відсік для насадки для щілин і оббивки 2 в 1
- ⑦ Панель керування
- ⑧ Система паркування для зберігання (на нижній стороні пиłosоса)
- ⑨ Оригінальний фільтр вихідного повітря Miele*
- ⑩ Тримач пиłosбірника
- ⑪ Пиłosбірник Original Miele
- ⑫ Ручка для переміщення пиłosоса
- ⑬ Насадка для підлоги*
- ⑭ Кнопки розблокування
- ⑮ Телескопічна трубка
- ⑯ Розблокування телескопічної трубки
- ⑰ Ручка EcoComfort*
- ⑱ Знімна насадка зі щіткою*
- ⑲ Ручка Comfort 2.0*
- ⑳ Ножні кнопки +/- для установки потужності
- ㉑ Індикатор заміни пиłosбірника
- ㉒ Рівень потужності
- ㉓ Ножна кнопка Увімк/Вимк ①
- ㉔ Індикатор заміни фільтра вихідного повітря
- ㉕ Ножна кнопка автоматичного змотування кабелю Ⓢ⁺

* деталі оснащення вашого пиłosоса, позначені такою позначкою, залежно від моделі можуть відрізнятися від зображених на малюнку або взагалі бути відсутніми.

Утилізація упаковки

Упаковка захищає пиросос від пошкоджень під час транспортування. Ми рекомендуємо зберігати упаковку для транспортування.

Матеріали, з яких виготовлена упаковка, безпечні для довкілля й прості в утилізації, тому підлягають переробці. Повернення упаковки на вторинну переробку дає змогу ощадно витратити сировину та зменшувати кількість відходів. За можливості викидайте упаковку в призначений для неї контейнер для відходів (наприклад, жовтий мішок у жовтий контейнер).

Утилізація пилозбірників та фільтрів

Пилозбірники та фільтри для пирососів виготовлені з екологічно чистих матеріалів. Фільтри можна утилізувати разом зі звичайними побутовими відходами. Це стосується й пилозбірника, за умови, що він не містить бруду, який заборонено викидати в побутові відходи.

Утилізація відпрацьованого приладу

Електричні та електронні прилади містять цінні матеріали. Наряду з цим, вони містять також речовини, суміші і деталі, які необхідні для функціонування і безпеки приладів. За умов неналежного використання відпрацьованого приладу або при його потраплянні в побутове сміття, такі речовини можуть завдати шкоди здоров'ю людини або навколишньому середовищу. Тому в жодному випадку не утилізуйте відпрацьований прилад із звичайним побутовим сміттям.



Натомість віднесіть прилад до офіційного пункту утилізації відпрацьованих електричних і електронних приладів у Вашому місті. За видалення особистих даних на відпрацьованому приладі відповідальність несе користувач. Простежте, щоб до відправлення приладу на утилізацію, він зберігався в недоступному для дітей місці.

Примітка до європейського положення (ЄС) № 666/2013

Цей пилосос є приладом для домашнього користування та належить до універсальних пилососів згідно з нормативами, зазначеними вище.

Цю інструкцію з експлуатації та інші дані можна завантажити на інтернет-сторінці www.miele.com.

Дані щодо річного енергоспоживання, визначені відповідно до нормативу, окреслюють середні значення річного енергоспоживання (кВт·г на рік), розраховані на основі 50 прибирань. Фактичне енергоспоживання залежить від експлуатації пилососа.

Усі тести, перевірки та обчислення, що стосуються зазначених вище нормативів, виконані згідно з такими чинними та погодженими нормами, з урахуванням опублікованого посібника Європейської комісії від вересня 2014 року:

а) EN 60312-1 «Пилососи для побутового використання» – «Пилососи сухого очищення. Методи перевірки робочих характеристик», розділ 1

б) EN 60704-2-1 «Побутові та подібні електричні прилади» – «Тест на поширення акустичного шуму в повітрі» – «Особливі вимоги до пилососів», розділ 2–1

в) EN 60335-2-2 «Побутові та подібні електричні прилади» – «Безпека» – «Особливі вимоги до пилососів і приладів, що всмоктують воду», розділ 2–2

Не всі щітки та насадки, які входять до комплекту пилососів, підходять для використання під час інтенсивного очищення килимів або твердих покриттів, як це описано в нормативах.

Для визначення значень застосовано такі налаштування та використано таку насадку для очищення підлоги:

Для визначення енергоспоживання та класів очищення на килимах і твердих підлогових покриттях, а також для зниження рівня шуму під час прибирання килима використано змінну насадку для підлоги з опущеною щіткою (потрібно натиснути ножну кнопку ).

Визначені відповідно до нормативів дані стосуються виключно вказаних тут комбінацій і налаштувань насадки для підлоги на різноманітних покриттях.

Для всіх обчислень використовувались виключно оригінальні пилосбірки Miele, фільтр захисту мотора та фільтр вихідного повітря.

Ознайомлення

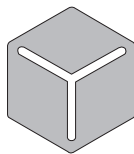
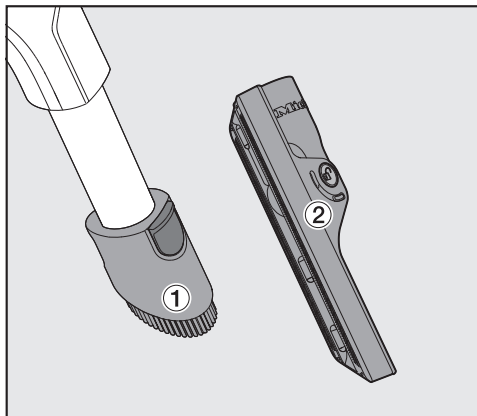
Пилосос призначений для повсякденного прибирання килимів, килимових покриттів і твердої підлоги, нечутливої до механічного впливу.

Асортимент засобів Miele для догляду за підлогою пропонує відповідне додаткове устаткування для різного спеціального використання (див. розділ «Додаткове устаткування»).

Окремі моделі серійно оснащені турбощіткою, яка не зображена на рисунку.

До цієї турбощітки додається окрема інструкція з експлуатації.

Устаткування з комплекту постачання



3 D 4 U

Символи на панелі керування

На пилососі знаходяться символи, які відповідають певним рівням потужності. Вони вказують у якому випадку рекомендується та або інша потужність.

	Гардини, текстиль
	М'які меблі, подушки
	Високоякісні килими, килимки, доріжки
	Тверда підлога, сильнозабруднені килими та килимові покриття

Інші символи обслуговування та функцій:

-	Зменшення потужності всмоктування
+	Збільшення потужності всмоктування
	Індикатор заміни пилозбірника
	Індикатор заміни фільтра вихідного повітря
ⓘ	Увімкнення/вимкнення
	Автоматичне змотування кабелю

① Насадка зі щіткою

Для прибирання неделікатних поверхонь, наприклад, клавіатури або збирання крихт.

Насадка зі щіткою знімається та може використовуватися для прибирання важкодоступних місць на всмоктувальній трубі.

② Насадка для оббивки та щілин 2 в 1

Для прибирання складок, з'єднань і кутів, а також для прибирання м'яких меблів, матраців, подушок, штор тощо.

3D4U

З 3D4U компанія Miele пропонує безкоштовно устаткування для 3D-принтера, яке можна безкоштовно завантажити (www.miele.de, Сервіс, Запасні частини та устаткування).

Функція індикатора заміни пилозбірника

Функція індикатора призначена для змішаного пилу: пил, волосся, нитки, ворс килима, пісок тощо.

Якщо ви пилюсosite багато дрібного пилу, як-от, свердловий пил, пісок, а також гіпс або борошно, пори пилозбірника забиваються дуже швидко. При цьому індикатор буде вказувати на заповнення пилозбірника, навіть якщо він ще не зовсім повний.

Якщо ж ви пилюсosite багато волосся, килимового ворсу, шерстинок тощо, індикатор вкаже на необхідність заміни пилозбірника лише тоді, коли він буде повністю заповнений.

Функція індикатора заміни фільтра для очищення відпрацьованого повітря

Індикатор заміни фільтра вихідного повітря починає світитися приблизно після 50 годин експлуатації пилюсоса, що за умов помірної експлуатації пилюсоса відповідає одному року.

Змініть фільтр вихідного повітря, коли засвітиться індикатор на пилюсосі. На цьому етапі також перевірте стан забруднення фільтра захисту мотора.

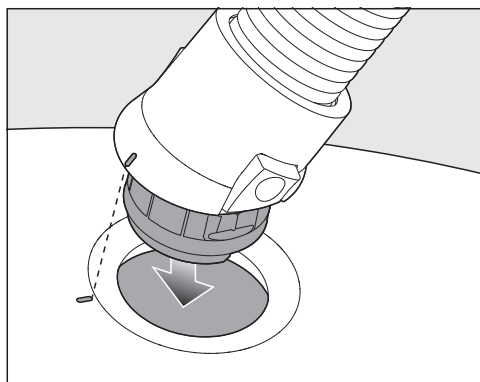
Щоразу після заміни фільтра вихідного повітря та очищення фільтра захисту мотора необхідно перезавантажувати дисплей і, за потреби, очищати фільтр захисту мотора. Ознайомтеся з розділом «Загоряння індикатора заміни фільтра вихідного повітря» у главі «Очищення та технічне обслуговування».

Фільтр захисту мотора

Ваш пилюсос у стандартній комплектації оснащений фільтром захисту мотора на весь термін служби. Його не потрібно замінювати протягом усього терміну служби пилюсоса.

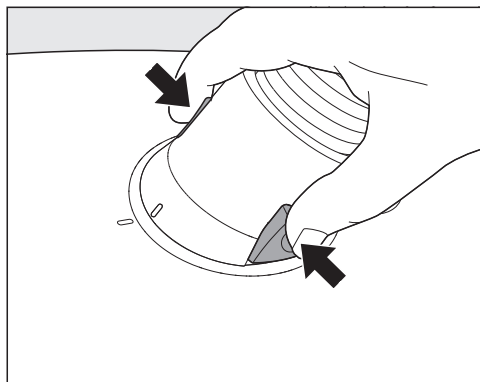
Введення в експлуатацію

Під'єднання гнучкого шланга



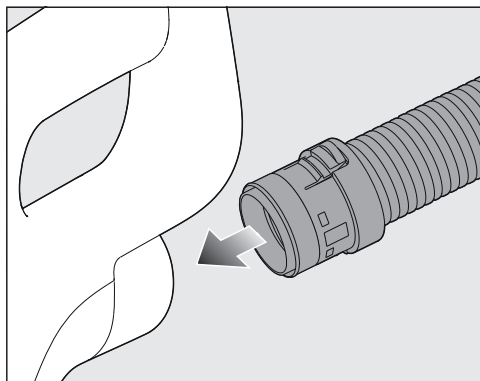
- Вставте всмоктувальний патрубок до чіткої фіксації в отвір пилюсоса. Для цього необхідно сполучити обидві частини.

Знімання гнучкого шланга



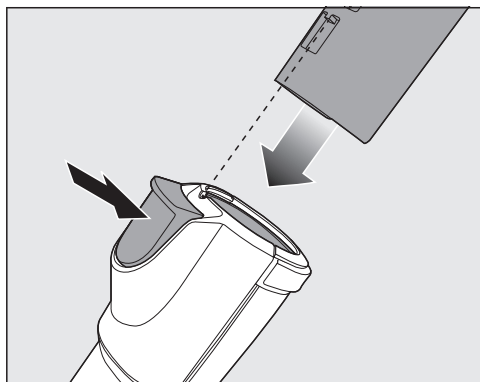
- Натисніть на клавіші блокування, розташовані з двох сторін на всмоктувальній патрубку, і витягніть шланг із отвору.

З'єднання гнучкого шланга з рукою



- Вставте з'єднувальний патрубкок всмоктувальної шлангу до чіткої фіксації в ручку.

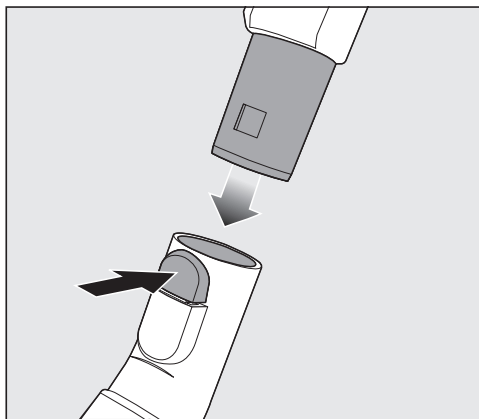
З'єднання всмоктувальної трубки з рукою



- Вставте всмоктувальну трубку в ручку до виразної фіксації. Для цього необхідно сполучити обидві частини.

- Якщо потрібно роз'єднати деталі, натисніть на кнопку розблокування та плавним обертом витягніть ручку з трубки.

З'єднання всмоктувальної трубки й щітки

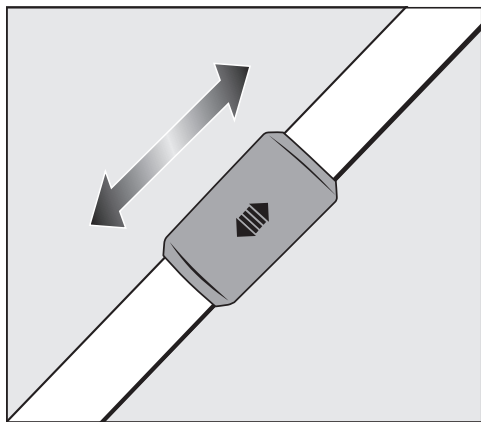


- Вставте всмоктувальну трубку в насадку для підлоги, обертаючи її вліво і вправо, до повного її закріплення.
- Натисніть на кнопку фіксації, якщо ви хочете роз'єднати деталі, і, злегка повернувши, витягніть всмоктувальну трубку із щітки.

Керування

Установка телескопічної трубки

Телескопічна трубка складається з 2 вставлених одна в одну трубок, які можна розсунути на зручну для роботи довжину.

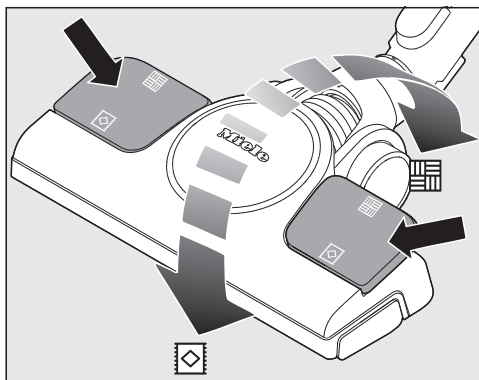
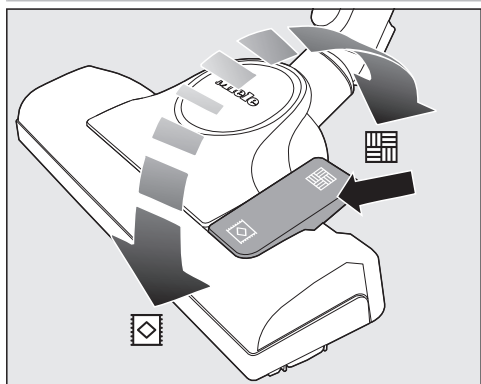


- Візьміться за фіксатор і встановіть телескопічну трубку на бажану довжину.

Регулювання насадки для підлоги

Залежно від моделі ваш пилосос оснащений однією із зображених насадок для підлоги.

Враховуйте насамперед рекомендації виробника підлоги щодо чищення й догляду залежно від типу покриття.



Тверду й рівну підлогу, нечутливу до механічного впливу, а також підлогу із тріщинами пилососьте з висунутою щетиною:

- Натисніть ножну кнопку

Пилососьте килими й килимові покриття, втоплюючи насадку:

- Натисніть ножну кнопку

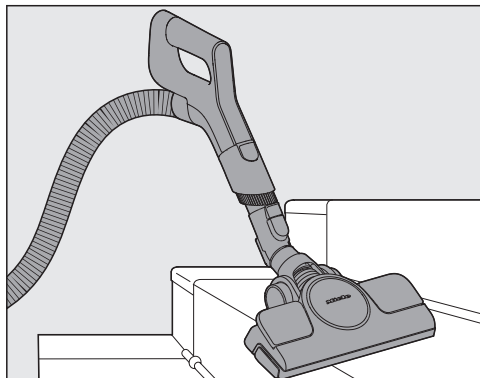
Якщо ковзання насадки утруднено, зменште потужність до рівня, за якого насадка плавно ковзатиме (підрозділ «Вибір рівня потужності»).

Прибирання сходів

Небезпека травмування через падіння пилососа.

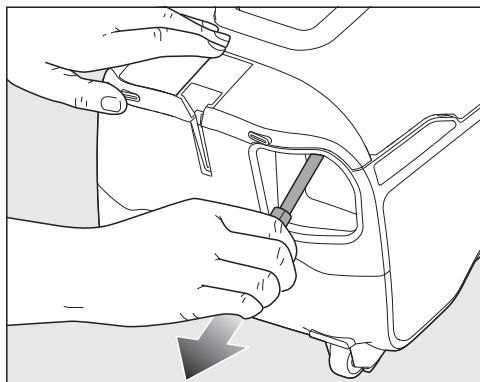
Пилосос, який падає зі сходів, може спричинити травмування.

Пилососьте сходи, завжди починаючи знизу вгору.



Змінна насадка для підлоги підходить також для прибирання сходів.

Виймання кабелю електроживлення



- Витягніть кабель на потрібну довжину.
- Вставте штепсельну вилку в розетку.



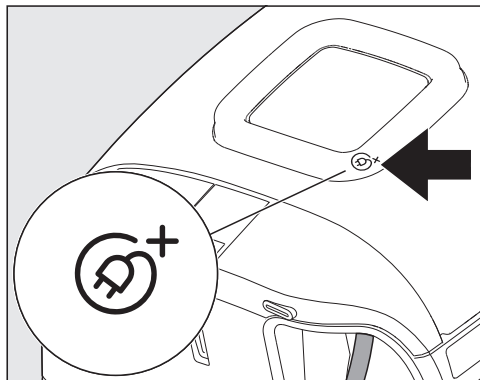
Пошкодження внаслідок перегріву.

У разі тривалого використання кабель може перегрітися.

Якщо ви експлуатуєте прилад понад 30 хвилин, повністю витягуйте кабель електроживлення.

Змотування кабелю електроживлення

- Витягніть штепсельну вилку з розетки.



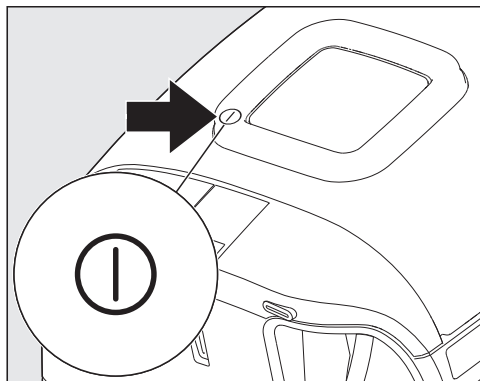
- Коротко натисніть ножний вимикач намотувача кабелю.

З'єднувальний кабель повністю змотується.

Ви можете перервати змотування кабелю в будь-який момент.

- Під час змотування кабелю коротко потягніть за нього.

Увімкнення та вимкнення



- Натисніть на педальну кнопку «Увімк./Вимк.» ①.

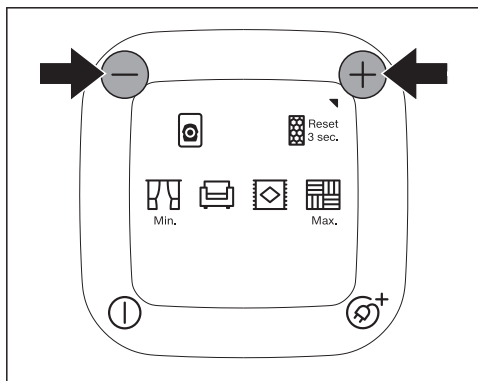
Вибір рівня потужності

Ви маєте змогу налагодити потужність пилососа залежно від потреби в кожному окремому випадку. Зменшуючи потужність, ви значно послабите силу ковзання насадки для підлоги.

Обраний рівень потужності світиться.

При першому вмиканні пилосос вмикається та працює на максимальному рівні потужності.

При наступному використанні пилосос включається та працює на тому рівні потужності, який було Вами обрано в останнє.



- Натисніть на ножну кнопку +, якщо потрібно збільшити рівень потужності.
- Натисніть на ножну кнопку -, якщо потрібно зменшити рівень потужності.

Проміжні ступені потужності всмоктування

Ви можете налаштувати потужність всмоктування пилососа індивідуально до бажаної потужності всмоктування, відхиляючись від попередньо встановлених рівнів потужності.

Щоб відрегулювати потужність всмоктування відповідно до ваших потреб, виконайте наступні дії:

- Тримайте натиснутою кнопку + або -.

Символ поточного вибраного рівня потужності починає блимати.

- Натисніть і утримуйте ножну кнопку + або -, поки не буде досягнута бажана потужність всмоктування.

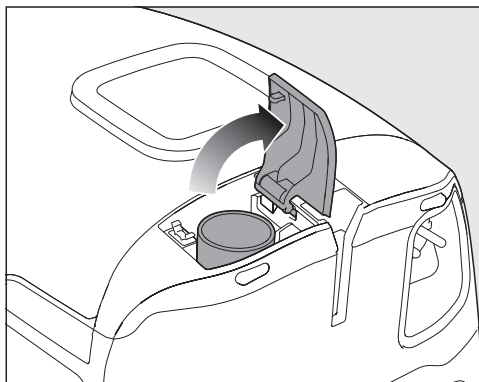
Символ встановленого рівня потужності, який є найближчим до проміжного рівня потужності всмоктування, блимає відповідним чином.

- Відпустіть ножну кнопку.

Якщо протягом 5 секунд не виконується жодна дія, проміжний ступінь потужності всмоктування зберігається на заданому нижче/вище значенні потужності.

Під час наступного використання пилосос вмикається та працює на збереженому рівні потужності. Вибір одного із 4 вказаних ступенів потужності видаляє збережене значення.

Виймання устаткування



- Натисніть на позначку на відсіку для устаткування.

Відкриється відсік для устаткування.

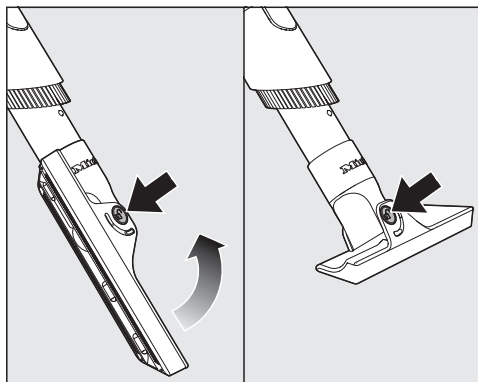
- Зніміть комбіновану насадку для оббивки та щілин.
- Закрийте відсік для устаткування, притиснувши кришку.

Регулювання насадки для щілин і оббивки 2-в-1

У стандартній комплектації ваш пилосос оснащений комбінованою насадкою для оббивки та щілин.

Щілинна насадка

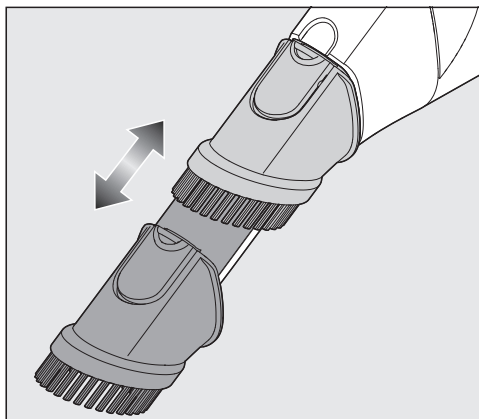
Вийнята з відсіку для устаткування насадка 2-в-1 для оббивки та щілин підходить для прибирання складок, щілин і кутів.



Насадка для м'яких меблів

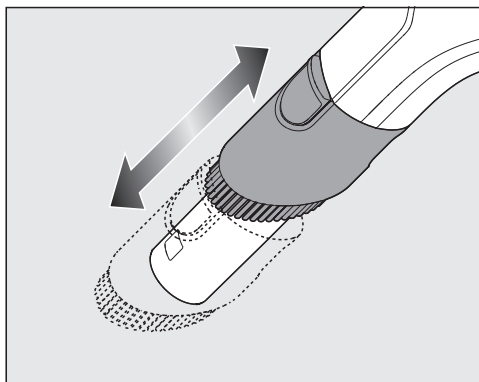
- Натисніть кнопку розблокування на насадці для оббивки та щілин 2-в-1 і поверніть насадку для оббивки над прямоною, доки насадка для оббивки чітко не зафіксується.
- Натисніть кнопку розблокування, коли процес всмоктування завершиться, і поверніть насадку для оббивки у вихідне положення. Повертайте насадку для оббивки та щілин 2-в-1 до чіткого спрацьовування кнопки розблокування.

Використання всмоктувальної щітки на ручці EсоComfort (залежно від моделі)

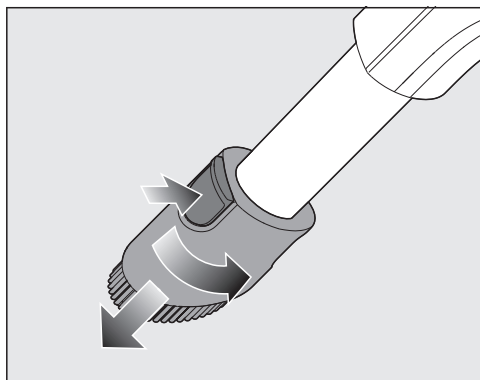


- Натисніть на кнопку розблокування щітки і вставте її в паз до чіткої фіксації.
- Після прибирання натисніть на кнопку розблокування і здвиньте щітку назад в початкову позицію до чіткої фіксації.

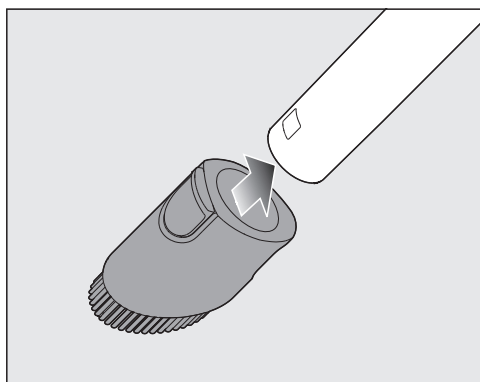
Використання всмоктувальної щітки на ручці Comfort 2.0 (залежно від моделі)



- Натисніть на кнопку розблокування щітки і вставте її в паз до чіткої фіксації.



- Натисніть клавішу розблокування й поверніть всмоктувальну щітку вбік.
- Просуньте всмоктувальну щітку вниз по напрямній, доки вона не від'єднається від ручки.



- Вставте всмоктувальну щітку у всмоктувальну трубу, доки вона не зафіксується з характерним клацанням.

Після завершення процесу всмоктування

- Натисніть кнопку розблокування й зніміть всмоктувальну щітку з всмоктувальної трубки.
- Зсуньте насадку зі щіткою назад на ручку Comfort 2.0, доки вона чітко не зафіксується.

- Поверніть всмоктувальну щітку у вихідне положення, щоб можна було вставити ручку назад у всмоктувальну трубу.

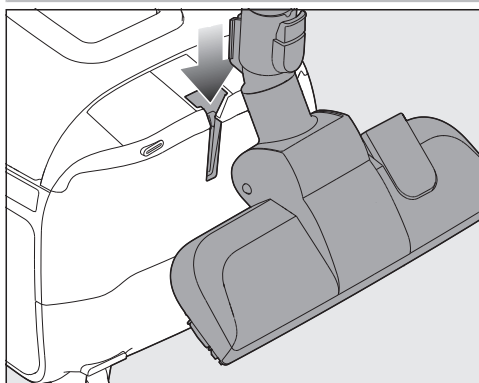
Тимчасова зупинка, переміщення та зберігання

Система паркування для пауз під час роботи

У коротких паузах під час прибирання можна зручно розташувати трубку пилососа з насадкою на самому пилососі.

 **Небезпека травмування через падіння пилососа.**

Не використовуйте систему паркування, якщо пилосос стоїть на похилій поверхні, наприклад, на пандусі.



- Вставте насадку, направляючи кулачок у пристрій паркування.

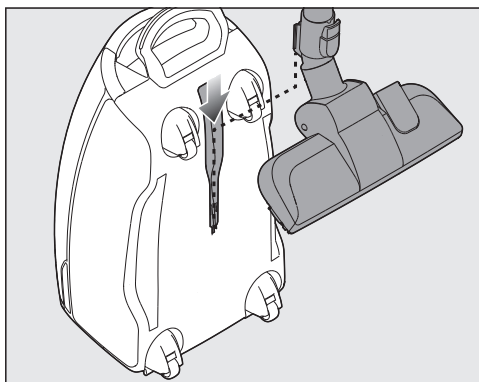
Система паркування для зберігання

Ви можете покласти всмоктувальну трубу з насадкою на пилосос для транспортування або зберігання.

⚠ Ураження електричним струмом через напругу в мережі.
У мережі наявна напруга, навіть коли пиросос вимкнений.

Вимикайте пиросос після кожного використання. Витягніть штепсельну вилку з розетки.

- Поставте пиросос у вертикальне положення.
- Повністю засуньте частини телескопічної трубки одна в одну.



- Вставте всмоктувальну насадку з паркувальним кулачком зверху в тримач всмоктувальної труби на нижній стороні пирососа.

Так можна переносити пиросос або зберігати його.

Чищення та догляд

⚠ Ураження електричним струмом через напругу в мережі.
У мережі наявна напруга, навіть коли пиросос вимкнений.

Перед очищенням і доглядом витягніть мережеву вилку з розетки.

Система фільтрів Miele складається із трьох компонентів устаткування:

- Пилозбірник Original Miele (тип **TU**)
- Оригінальний фільтр вихідного повітря Miele
- Фільтр захисту мотора

Щоб забезпечити ідеальну ефективність всмоктування пирососа, необхідно час від часу замінювати мішок для пирососа та фільтр вихідного повітря.

Ми рекомендуємо використовувати оригінальне устаткування з логотипом Miele на упаковці. У цьому випадку ви можете бути впевнені в оптимальній потужності всмоктування та найкращому результаті очищення.

Пилозбірники з логотипом Miele на упаковці виготовлені не з паперу або матеріалів, схожих на папір, і не мають картонної пластини. Це забезпечує особливо високу довговічність і безпеку.

Врахуйте, що несправності та пошкодження приладу з причини використання додаткового приладдя без логотипу Miele на упаковці не підлягають гарантійному обслуговуванню пирососа.

Постачальники устаткування

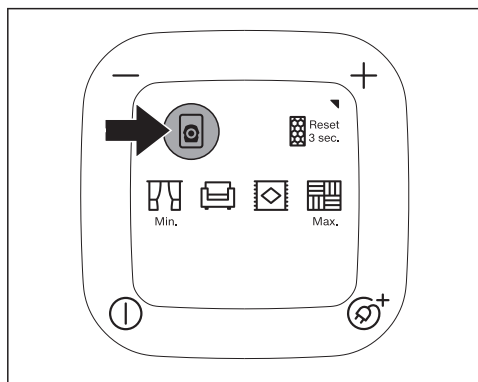
Оригінальне устаткування Miele можна придбати в інтернет-магазині Miele, у відділі обслуговування клієнтів Miele або в спеціалізованому магазині Miele.

Оригінальне устаткування Miele можна впізнати за логотипом Miele на упаковці.

Кожна упаковка оригінальних пилозбірників Miele містить 4 пилозбірники та фільтр вихідного повітря AirClean. Великі упаковки Miele містять 16 мішків-пилозбірників та 4 фільтри вихідного повітря AirClean.

Для заміни оригінальних фільтрів вихідного повітря Miele, перегляньте главу «Устаткування, що можна придбати додатково», розділ «Фільтри».

Індикатор заміни пилозбірника



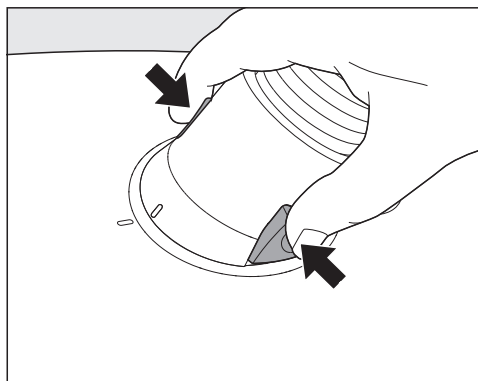
Замініть пилозбірник, коли загориться індикатор заміни пилозбірника.

Забиті пори пилозбірника знижують потужність всмоктування пилососа. Утилізуйте повні мішки-пилосбірники. Не використовуйте їх багаторазово.

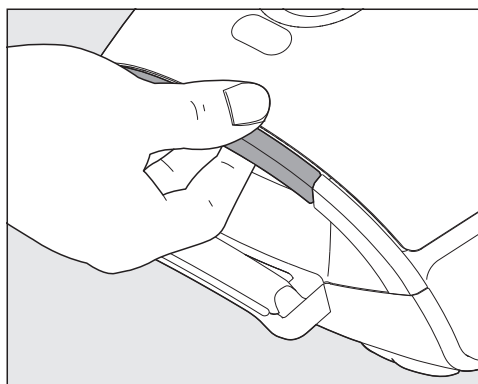
Для перевірки

- Встановіть змінну насадку для підлоги.
- Включіть пилосос і встановіть максимальну потужність всмоктування.
- Підніміть насадку над підлогою.

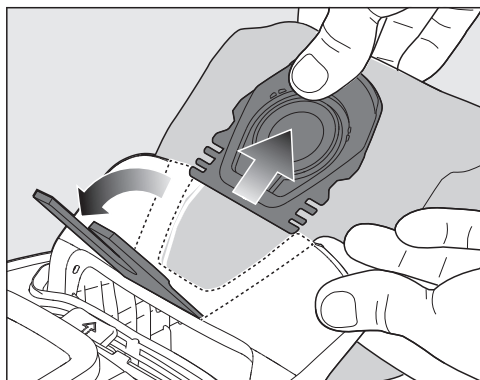
Виймання мішка-пилосбірника



- Натисніть на клавіші розблокування, розташовані з обох сторін на всмоктувальному патрубку, і витягніть шланг з отвору.



- Натисніть на кнопку відкривання, розташовану у виїмці, та відкиньте вгору кришку пилового відсіку до кінця.

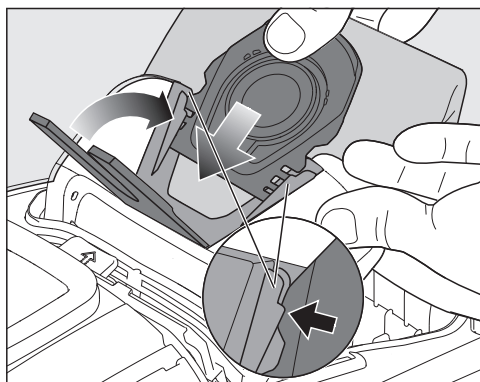


- Підніміть тримач пилозбірника однією рукою.
- Витягніть пилозбірник іншою рукою за ручку.

Бірюзовий замок піднімається.

Бірюзовий фіксатор запобігає закриттю кришки пилозбірника, коли в нього не вставлено пилозбірник. Не застосовуйте силу.

Вставлення мішка-пилозбірника



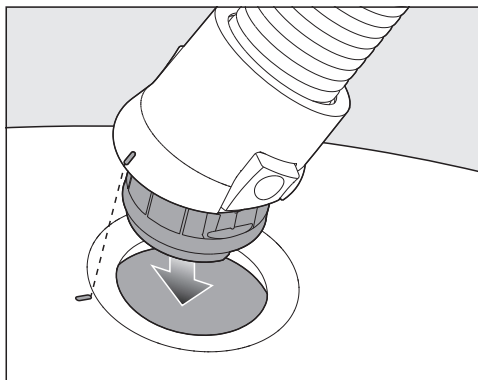
- Підніміть тримач пилозбірника однією рукою.

- Іншою рукою вставте новий пилозбірник у складений тримач до упору. Залиште його складеним у тому самому вигляді, у якому його вийнято з упаковки.

Переконайтеся, що фіксуюча пластина пилозбірника повністю входить у напрямну з обох боків (див. збільшувальне скло на рисунку).

Бірюзовий замок закривається до чіткої фіксації.

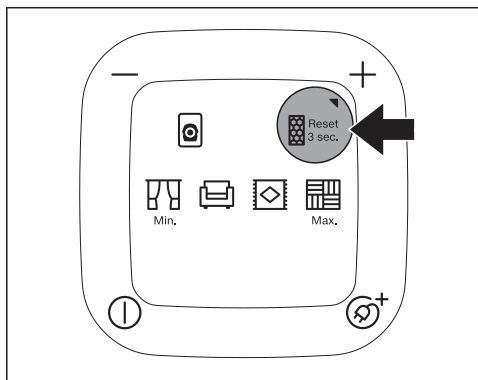
- Закрийте кришку пилового відсіку до її повної фіксації та простежте, щоб пилозбірник при цьому не защемився.



- Вставте всмоктувальний патрубок до чіткої фіксації в отвір пилососа. Для цього необхідно сполучити обидві частини.

Засвічування індикатора заміни фільтра вихідного повітря

Замініть фільтр вихідного повітря, коли на пилососі засвітиться індикатор заміни фільтра вихідного повітря. У цей час слід також перевірити фільтр захисту мотора на наявність забруднення, див. розділ «Очищення фільтра захисту мотора».



Щоразу після заміни фільтра вихідного повітря необхідно перезавантажувати дисплей. Пилосос для цього має бути ввімкненим.

- Натисніть ножну кнопку **+** протягом 3 секунд.

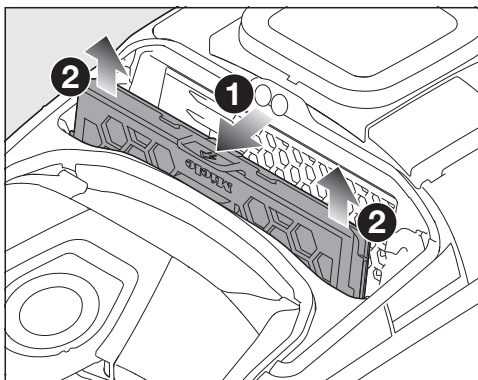
Індикатор обслуговування гасне й повертається у вихідне положення.

Скидання дисплея можливе лише тоді, коли дисплей вже горить, але не в проміжний час.

Заміна фільтра вихідного повітря

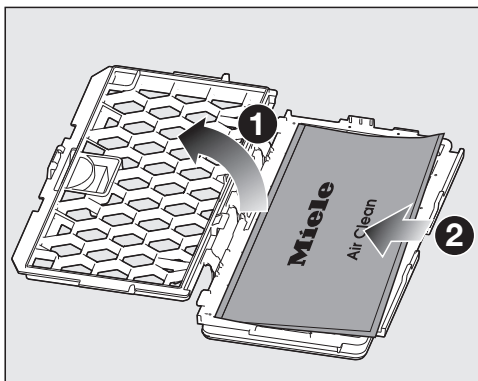
Стежте за тим, щоб завжди було встановлено лише один фільтр вихідного повітря.

- Відкрийте кришку пилового відсіку.

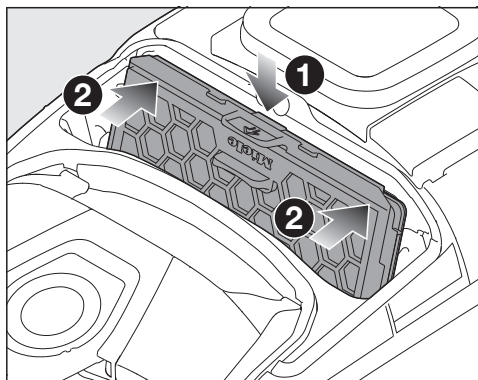


Якщо ви бажаєте встановити фільтр AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 або HEPA AirClean 50, дотримуйтесь інструкцій, описаних у розділі «Переоснащення іншим фільтром вихідного повітря».

- Розблокуйте решітку фільтра вперед і зніміть решітку фільтра вгору.



- Натисніть на клавішу відмикання решітки фільтра і відкрийте решітку до кінця.
- Вийміть використаний фільтр вихідного повітря AirClean, тримаючись за гігієнічну поверхню з обох сторін.
- Вставте новий фільтр AirClean.
- Закрийте решітку фільтра, щоб вона зафіксувалася.



- Вставте решітку фільтра донизу з точним приляганням.
- Натисніть на решітку фільтра назад з обох боків, доки вона не зафіксується на місці.



Пошкодження через забруднення пилозбірника.

Якщо мішок-пилозбірник не встановлений, велика кількість пилу може потрапити в пилозбірник і пошкодити компоненти.

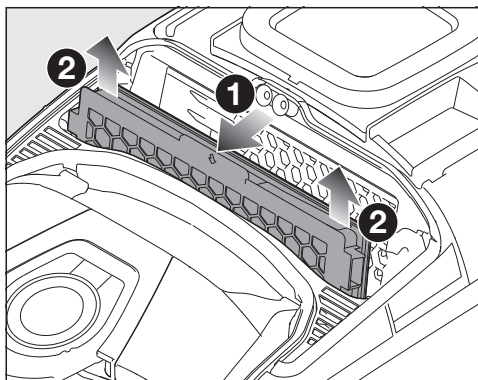
Перш ніж закрити кришку пилозбірника, переконайтеся, що пилозбірник вставлено, а фіксатор закрито.

- Закрийте кришку пилового відсіку до її повної фіксації та простежте, щоб пилозбірник при цьому не защемився.

Заміна фільтра вихідного повітря AirClean Plus 50, Silence AirClean 50, Active AirClean 50 і HEPA AirClean 50

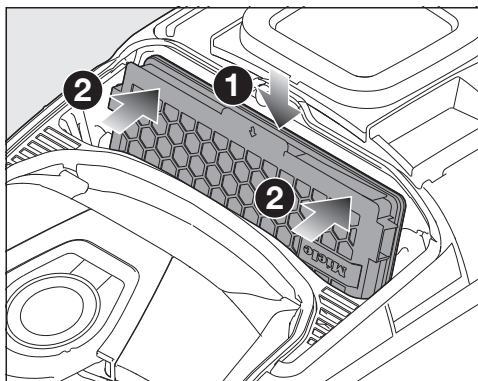
Стежте за тим, щоб завжди було встановлено лише один фільтр вихідного повітря.

- Відкрийте кришку пилового відсіку.



Якщо ви бажаєте встановити фільтр AirClean дотримуйтесь інструкцій, описаних у розділі «Переоснащення іншим фільтром вихідного повітря».

- Потягніть фільтр вихідного повітря вперед і вийміть фільтр вихідного повітря вгору.



- Вставте новий фільтр вихідного повітря так, щоб він щільно прилягав до дна, і натисніть на фільтр вихідного повітря назад з обох боків, доки він не зафіксується на місці.

⚠ Пошкодження через забруднення пилозбірника.

Якщо мішок-пилозбірник не встановлений, велика кількість пилу може потрапити в пилозбірник і пошкодити компоненти.

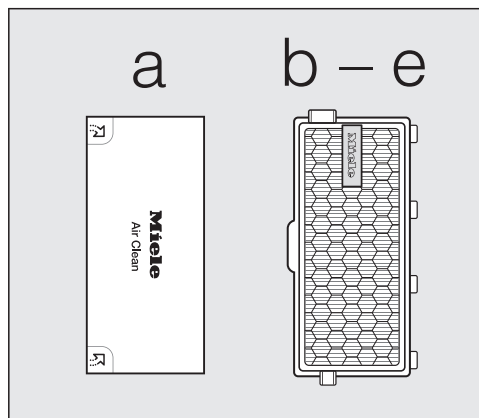
Перш ніж закрити кришку пилозбірника, переконайтеся, що пилозбірник вставлено, а фіксатор закрито.

- Закрийте кришку пилового відсіку до її повної фіксації та простежте, щоб пилозбірник при цьому не защемився.

Переоснащення іншим фільтром вихідного повітря

Стежте за тим, щоб завжди було встановлено лише один фільтр вихідного повітря.

Відповідно до моделі серійно встановлюється один із таких фільтрів вихідного повітря:



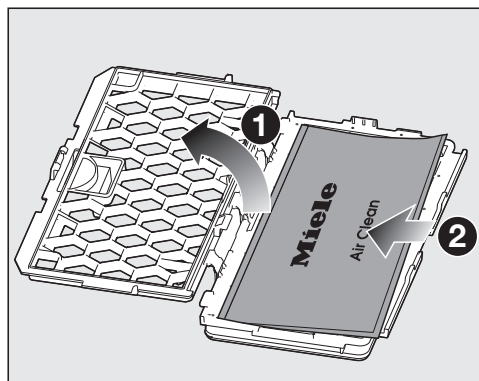
- a AirClean
- b AirClean Plus 50 (світло-блакитний)
- c Silence AirClean 50 (сірий)

d Active AirClean 50 (чорний)

e HEPA AirClean 50 (білий)

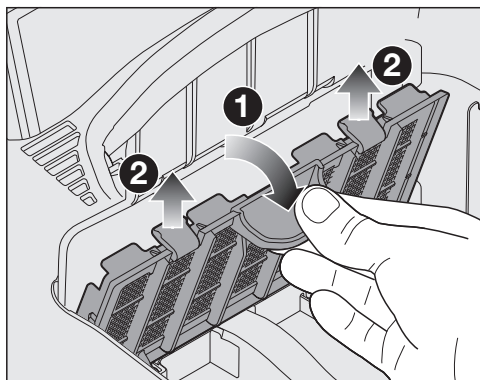
Під час переоснащення зверніть увагу на таке

1. Якщо замість фільтра вихідного повітря **a** ви бажаєте встановити фільтр **b, c** або **d** або **e**, необхідно вийняти решітку фільтра та встановити новий фільтр вихідного повітря.
2. Якщо ви замість фільтра вихідного повітря **b, c** або **d** або **e** бажаєте встановити фільтр **a**, його потрібно обов'язково покласти в решітку для фільтра *, див. главу «Устаткування, що можна придбати додатково», розділ «Фільтри».



Очищення фільтру захисту мотора

- Відкрийте кришку пилового відсіку.
- Вийміть мішок-пилозбірник.



- Розблокуйте фільтр захисту мотора вперед і вийміть його вгору з відсіку для пилу.

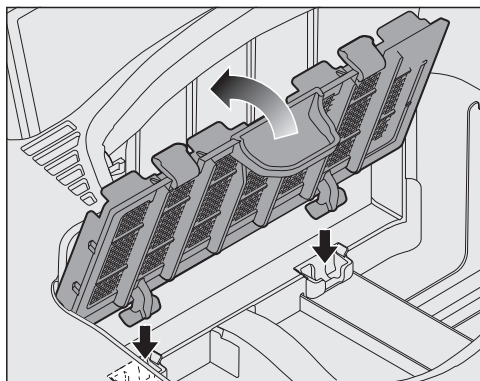


Пошкодження в результаті неправильного очищення.

Фільтр захисту мотора може пошкодитися та втратити свою ефективність.

Не чистьте фільтр захисту мотора водою. Не використовуйте для очищення гострі предмети.

- Очищайте фільтр захисту мотора сухою ганчіркою для пилу або щіткою для пилу.

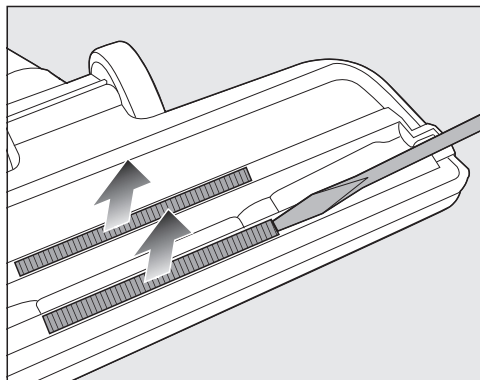


- Вставте петлі фільтра захисту мотора точно у виїмки для петель у відсіку для пилу та зафіксуйте фільтр захисту мотора до клацання.
- Вставте пилозбірник у тримач пилозбірника, доки фіксатор остаточно не закриється.
- Закрийте кришку пилового відсіку до її повної фіксації та простежте, щоб пилозбірник при цьому не защемився.

Заміна ниткозбірника

(неможливо в моделях із насадками для підлоги FlexTeQ/AllFloor)

Ниткозбірники на всмоктувальній поверхні насадки для підлоги можна замінити. Необхідно замінити ниткозбірники у випадку, якщо їхній ворс зносився.



- Витягніть ниткозбірники з паза, наприклад, за допомогою шліцьової викрутки. Для цього використовуйте, наприклад, широкую викрутку.
- Замініть ниткозбірники на нові.

Запасні частини можна придбати у фірмовому магазині або сервісній службі Miele.

Очищення пиłosоса та устаткування

 Ураження електричним струмом через напругу в мережі.
У мережі наявна напруга, навіть коли пиłosос вимкнений.
Перед очищенням витягніть мережеву вилку з розетки.

 Ураження електричним струмом через напругу в мережі.
Волога в пиłosосі викликає небезпеку ураження електричним струмом.
У жодному разі не занурюйте пиłosос у воду.

Для догляду за пиłosосом і устаткуванням із пластику можна використувати звичайний засіб для догляду за пластиком.

 Пошкодження через невідповідні засоби для чищення.
Усі поверхні чутливі до подряпин.
Усі поверхні можуть змінити колір або зовнішній вигляд, якщо на них потрапить невідповідний мийний засіб.
Не допустимо використання абразивних мийних засобів, засобів для догляду за склом, універсальних мийних засобів і таких, що містять олію.

Очищення пилового відсіку

Пиловий відсік можна пропиłosосити іншим пиłosосом або просто почистити його сухою серветкою або щіткою.

Також очистьте нижню частину кришки пиłosбірника.

Усунення несправностей

Ви можете самостійно усунути більшість дефектів і несправностей, які можуть виникнути під час повсякденної експлуатації. У багатьох ситуаціях так ви заощадите час і гроші, тому що вам не доведеться викликати майстра із сервісної служби.

Ви можете знайти інформацію про самостійне усунення несправностей на сайті www.miele.com/service.

Нижченаведені таблиці мають допомогти вам визначити причини дефектів або несправностей та усунути їх.



Ураження електричним струмом через напругу в мережі.

У мережі наявна напруга, навіть коли пилосос вимкнений.

Перед кожним усуненням несправностей витягуйте мережеву вилку з розетки.

Проблема	Причина і усунення
Пилосос автоматично вимикається.	Коли пилосос дуже нагрівається, обмежувач температури його вимикає. Несправність може виникнути, якщо, наприклад, досить великий предмет заблокував насадку або шланг, а також, якщо мішок заповнено дрібним пилом, або сильно забруднився фільтр захисту мотора/фільтр вихідного повітря. ■ Вимкніть пилосос, натиснувши ножну кнопку Увімк./Вимк. ①, і витягніть мережеву вилку з розетки. За 20–30 хвилин після усунення причини несправності пилосос охолоне настільки, що його можна знову вмикати й використовувати для прибирання.

Сервісна служба

Ви можете знайти інформацію про самостійне усунення несправностей, а також запасні частини Miele на сайті www.miele.com/service.

Куди звертатись у разі виникнення несправностей

У разі виникнення несправностей, які не вдається усунути самостійно, зверніться до постачальника Miele або в сервісну службу Miele.

Контактні дані сервісної служби Miele можна знайти в кінці цього документа.

Гарантійний термін

Гарантійний термін складає 2 роки.

Більш змістовну інформацію викладено в положеннях щодо умов гарантії, що додаються.

Технічний регламент

Прилад пройшов перевірку та відповідає всім чинним технічним регламентам, що стосуються даної групи товарів.

Устаткування, що можна придбати додатково

Враховуйте насамперед рекомендації виробника підлоги щодо чищення й догляду залежно від типу покриття.

Врахуйте, що несправності та пошкодження приладу з причини використання додаткового приладдя без логотипу Miele на упаковці не підлягають гарантійному обслуговуванню пилососа.

Ви можете замовити ці та інші продукти в інтернет-магазині, в сервісній службі Miele або придбати в спеціалізованому магазині Miele.

Окремі моделі в серійному виконанні вже оснащено одним або декількома із вказаних нижче компонентів.

Насадки для підлоги / щітки

Насадка для підлоги AllFloor (SBD AF)

Плоска насадка для прибирання підлоги під дуже плоскими меблями. Вона тиха, легка й вирізняється дуже хорошим збиранням грубого бруду.

Турбощітка TurboTeQ (STB 305-3)

Для очищення від ниток і волосся покриттів з коротким ворсом.

Щітка для підлоги Parquet Twister з поворотним шарніром (SBB 300-3)

З натуральною щетиною, для прибирання рівних твердих поверхонь і маленьких ніш.

Щітка для підлоги Parquet Twister XL з поворотним шарніром (SBB 400-3)

З натуральною щетиною, для швидкого прибирання рівних твердих поверхонь і маленьких ніш.

Інше додаткове устаткування

Ручна турбощітка Turbo Mini (STB 101)

Для чищення від пилу м'яких меблів, матраців і сидінь автомобіля.

Універсальна щітка (SUB 20)

Для чищення від пилу книг, книжних полиць і т.п.

Насадка для батарей і жалюзі (SHB 30)

Для видалення пилу з калориферів, вузьких полиць та щілин.

Насадка для чищення матраців (SMD 10)

Для зручного видалення пилу з матраців, м'яких меблів і їх швів.

Щільова насадка, 300 мм (SFD 10)

Щілинна насадка більшої довжини для видалення пилу зі складок, щілин і кутів.

Гнучка щільова насадка, 560 мм (SFD 20)

Гнучка щільова насадка для очищення важкодоступних місць.

Насадка для м'яких меблів XL (SPD 20)

Широкі насадки для видалення пилу з м'яких меблів, матраців, гардин і подушок.

Фільтр

Фільтр AirClean Plus 50 (SF-AP 50)

Для ефективної фільтрації для особливо чистого повітря в приміщенні.

Фільтр вихідного повітря Silence AirClean 50 (SF-SA 50)

Для значного зниження рівня шуму пирососа.

Фільтр відпрацьованого повітря Active AirClean 50 (SF-AA 50)

Для відчутного зменшення неприємних запахів. Відмінний вибір для власників домашніх улюбленців та курців.

Фільтр відпрацьованого повітря HEPA AirClean 50 (SF-HA 50)

Для ефективної фільтрації дрібного пилу та алергенів. Відмінний вибір для тих, в кого алергія на пил.

Решітка для фільтра

Решітка для фільтра потрібна, якщо ви замість фільтра вихідного повітря AirClean Plus, Silence AirClean, Active AirClean або HEPA AirClean бажаєте встановити фільтр AirClean.

Шановний покупець!

Гарантійний термін експлуатації виробу становить 24 місяця з дати продажу, за умови використання виробу винятково в особистих, сімейних, домашніх та інших потребах, які не пов'язані зі здійсненням підприємницької діяльності.

Протягом зазначеного терміну Ви можете реалізувати свої права на безкоштовне усунення недоліків у роботі виробу та задоволення інших установлених законодавством вимог споживача відносно якості виробу, за умови використання його за призначенням і дотримання вимог під час установлення, підключення і експлуатації виробу, які зазначено у даній інструкції.

Звертаємо Вашу увагу на те, що початок дії гарантійних зобов'язань залежить від правильного заповнення відомостей про продаж, а для виробів, що вимагають спеціального установлення та підключення, відомостей про установлення та підключення. Вимагайте заповнення! Щоб уникнути непорозумінь, зберігайте, будь ласка, документи, які засвідчують факт купівлі товару та/або надання послуг, пов'язаних з його установкою та підключенням.

Увага! На виробі має бути вказано унікальний заводський номер. Заводський номер дозволяє дізнатися точну дату виробництва виробу.

У випадку усунення сервісною службою Miele несправностей устаткування під час дії гарантійного терміну шляхом заміни деталі зазначеного устаткування, клієнт зобов'язаний повернути представникові сервісної служби демонтовану деталь після закінчення ремонту (у момент усунення несправності устаткування).

Гарантійне обслуговування не здійснюється у випадках:

- неналежного зберігання та/або недбалого транспортування;
- недотримання правил установки і підключення;
- ремонту, розбирання та інших втручань особами, що не мають повноважень на надання даних послуг;
- виявлення механічних пошкоджень товару;
- виявлення слідів впливу хімічних речовин;
- неправильного застосування дозуючих мийних засобів та витратних матеріалів;
- включення в електричну мережу з нестабільними параметрами (що не відповідають ДСТУ);

- виявлення пошкоджень, спричинених екстремальними кліматичними умовами при транспортуванні, зберіганні та експлуатації;
- пошкоджень товару тваринами або комахами;
- протиправних дій третіх осіб;
- надзвичайних обставин (пожежі, заливання, стихійних лих і т.п.)
- порушення функціонування товару внаслідок попадання у внутрішні робочі блоки сторонніх предметів, тварин та комах.

Гарантійне обслуговування не поширюється на:

- зазначені у даній Інструкції з експлуатації роботи щодо регулювання, чищення та іншого догляду за виробом;
- заміну витратних матеріалів (фільтри, лампи освітлення, гумові ущільнювачі дверцят/люків, мішки-пилосбірники, слюдяні пластини і т.п.);
- зміну відтінку кольору, глянцевої частини устаткування під час експлуатації.

Недоліками товару не є шуми, пов'язані із принципами роботи окремих комплектуючих виробів, що входять до складу товару:

- вентиляторів,
- масляних/повітряних доводчиків дверей,
- водяних клапанів,
- електричних реле,
- електродвигунів,
- ременів,
- компресорів,

а також шуми, спричинені природним зношуванням (старінням) матеріалів:

- потріскування при нагріванні/охолодженні,
- скрипи,
- незначне стукотіння рухливих механізмів.

З питань щодо технічного обслуговування або придбання додаткового устаткування та витратних матеріалів просимо звертатися до продавця, у якого Ви придбали цей виріб, або в один із сервісних центрів Miele.

Форма N 2-гарант

ТОВ « Міле » 01033 м.Київ, вул.Жилянська, 48,50а

Виробник (продавець) (найменування підприємства, організації, юридична адреса)

Ідентифікаційний код згідно з ЄДРПОУ 3209997

Код згідно з ДКУД

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка **SUDFO**

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Заводський номер _____ Дата виготовлення _____

прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця))

(підпис)

М. П.

Продавець ТОВ "Міле" 01033 м.Київ, вул.Жилянська, 48,50а

Дата продажу _____ Ціна _____ (гривень)

прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця))

(підпис)

М. П.

Товар прийнято на гарантійне обслуговування: ТОВ « Міле » 01033, м.Київ,
вул.Жилянська,48,50а

Дата взяття товару на гарантійний облік _____
(рік, місяць, число)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік _____

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Облік робіт з технічного обслуговування та гарантійного ремонту

Дата	Опис недоліків	Зміст виконаної роботи, найменування і тип заміненних комплектуючих виробів, складових частин	Підпис виконавця

Примітка. Додатково вноситься інформація про роботи, що виконані з метою запобігання виникненню пожежі.

Гарантійний термін експлуатації продовжено до _____ 20__ р.

до _____ 20__ р.

до _____ 20__ р.

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Товар уцінено _____
(дата і номер опису-акта уцінення товару)

Нова ціна _____ гривень
(сума словами)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом _2_ років
(місяців) гарантійного терміну експлуатації

№ _____

Виконавець

(наименования предприятия, организации,

юридична адреса)

(рік, місяць, число)

Вилучено

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Корінець відривного талона на гарантійний ремонт протягом _2_ років
(місяців) гарантійного терміну експлуатації

№ _____

Виконавець

(наименования предприятия, организации,

юридична адреса)

(рік, місяць, число)

Вилучено

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

М. П.

Виробник (продавець) : ТОВ "Міле", 01033, м.Київ,
вул.Жилиняська,48,50а

Ідентифікаційний код
згідно з ЄДРПОУ 32709997

Код згідно з ДКУД

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

на гарантійний ремонт протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації

Заповнює виробник (продавець)

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка

SUDFO

Заводський номер _____

(рік, місяць, число)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)) _____

(підпис)

М. П.

Продавець ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул.Жилиняська,48,50а

(наименования предприятия, организации, юридична адреса)

Дата продажу _____

(рік, місяць, число)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

Виробник (продавець) : ТОВ "Міле", 01033, м.Київ,
вул.Жилиняська,48,50а

Ідентифікаційний код
згідно з ЄДРПОУ 32709997

Код згідно з ДКУД

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

на гарантійний ремонт протягом 2 років гарантійного терміну експлуатації

Заповнює виробник (продавець)

Найменування товару згідно з нормативним документом, марка

SUDFO

Заводський номер _____

(рік, місяць, число)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виробника (продавця)) _____

(підпис)

М. П.

Продавець ТОВ "Міле", 01033, м.Київ, вул.Жилиняська,48,50а

(наименования предприятия, организации, юридична адреса)

Дата продажу _____

(рік, місяць, число)

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

(підпис)

--	--

Звертний бік відкривного талона

Заповнює виконавець

Виконавець

(найменування підприємства, організації)

юридична адреса)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:

Причина ремонту:

Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:

Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):

Підпис виконавця:

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

Підпис споживача, що підтверджує виконання
робіт з гарантійного ремонту

(підпис) (дата)

Звертний бік відкривного талона

Заповнює виконавець

Виконавець

(найменування підприємства, організації)

юридична адреса)

Номер, за яким товар взято на гарантійний облік:

Причина ремонту:

Назва заміненого комплектуючого виробу, складової частини:

Дата проведення ремонту (рік, місяць, число):

Підпис виконавця:

(прізвище, ім'я, по батькові відповідальної особи виконавця)

Підпис споживача, що підтверджує виконання
робіт з гарантійного ремонту

(підпис) (дата)

Miele

Виробник:

Міле & Ці. КГ, Карл-Міле-Штрассе, 29, 33332 Гютерсло, Німеччина
Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Deutschland

Виготовлено на заводі:

Міле & Ці. КГ, Міле-Штрассе, 2, 33611 Білефельд, Німеччина
Miele & Cie. KG, Miele-Straße 2, 33611 Bielefeld, Deutschland

Уповноважений представник виробника в Україні:

ТОВ «Міле»

01033 Київ, Україна

вул. Жилинська 48, 50А

Телефон: + 38 (044) 496 0300

E-mail: info@miele.ua

Internet: www.miele.ua

